

Zeitschrift: Das Schweizerische Rote Kreuz
Herausgeber: Schweizerisches Rotes Kreuz
Band: 81 (1972)
Heft: 7

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Der Bankverein wurde 1872 gegründet.

Dürfen wir Ihnen sagen, was in 100 Jahren aus uns geworden ist?

Eine auf allen Kontinenten tätige Bank,
die Ihnen einen lückenlosen Service bietet und von der
Sie – insbesondere wenn Sie internationale
Handelsbeziehungen pflegen – mit gutem Grund
viel erwarten dürfen:
100 Jahre Entwicklung sind 100 Jahre Erfahrung.



Schweizerischer **BANKVEREIN**



SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE

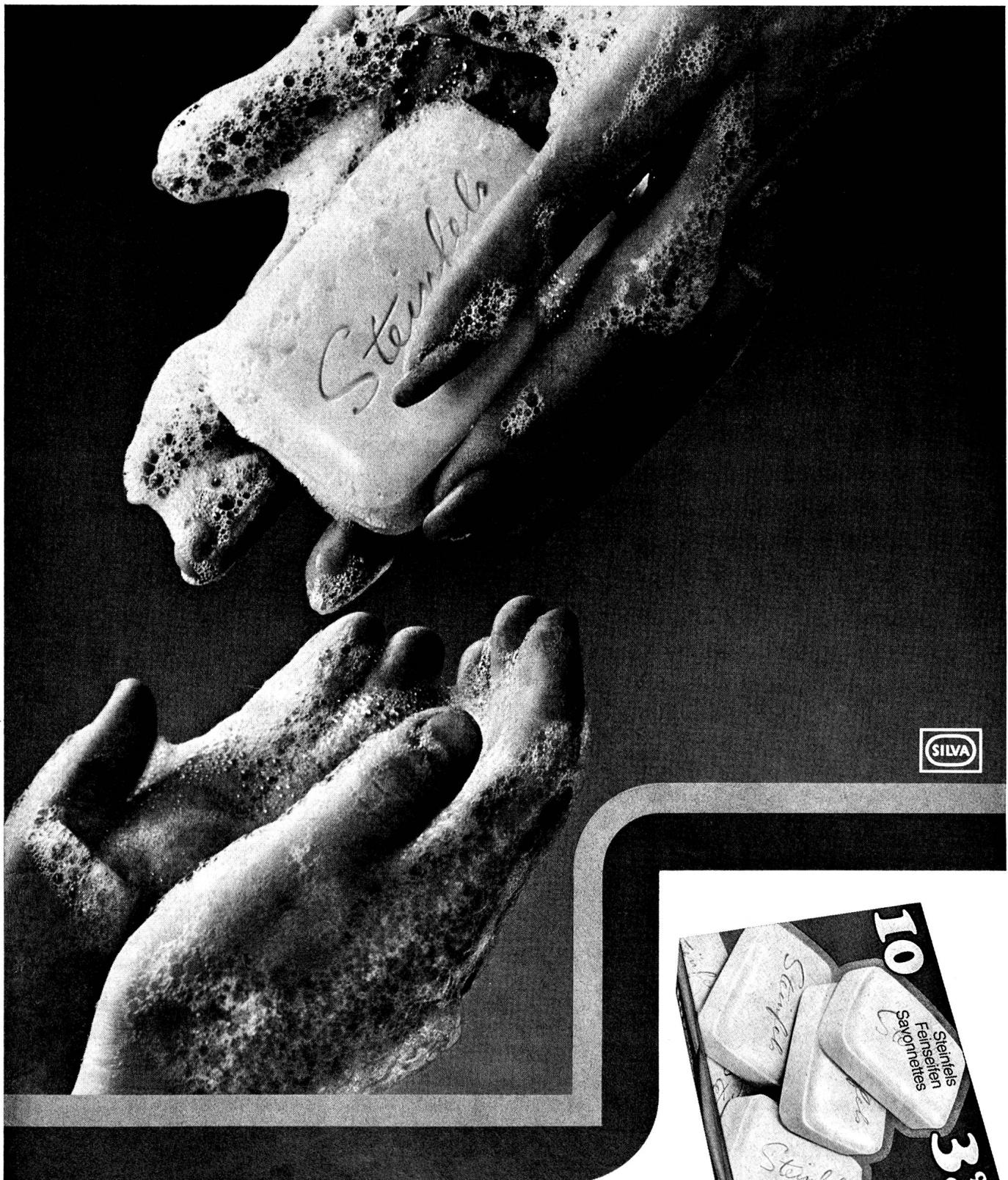
SWISS BANK CORPORATION

Über 130 Geschäftsstellen in der ganzen Schweiz.

Niederlassungen in London, New York, San Francisco und Tokio.

Tochtergesellschaften und Vertretungen in Beirut, Bogotá, Buenos Aires, Caracas, Casablanca, Guayaquil, Hong Kong, Johannesburg, Lima, Los Angeles, Madrid, Mexico, Montreal, Nassau (Bahamas), Panama, Paris, Rabat, Rio de Janeiro, São Paulo, Singapore, Sydney und Toronto.

Generaldirektion in Basel, Aeschenvorstadt 1, und in Zürich, Paradeplatz 6.



10 Steinfels-Feinseifen, die so herrlich weich
schäumen und angenehm frisch duften für Fr. 3.95.
Dazu 15 Silva-Punkte.

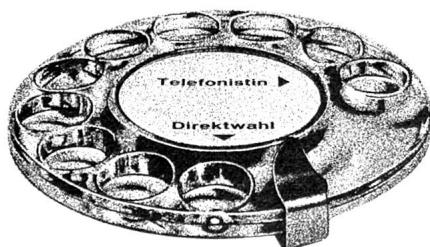
STEINFELS



Ein modernes Spital von heute -
rationalisiert und reorganisiert für morgen;
deshalb auch ausgerüstet nach den neuesten Erkenntnissen
der modernen Nachrichtentechnik:
mit einer Haustelephonzentrale
Hasler SKW 1000

Spitaltyp

Sie können sich Ihre Patienten nicht aussuchen. Vom Manager bis zum einfachen Mann kann sich jedermann im Spital aufhalten. Als wichtigstes Kommunikationsmittel ist eine leistungs-



fähige Spitaltelephonanlage unentbehrlich. Sonst überlasten Vermittlung, Gebührenerfassung und -Abrechnung der zahlreichen Verbindungen und endlosen Gespräche die Telephonistinnen.

Die Haustelephonzentrale SKW 1000 Spitaltyp bietet hier dringend notwendige Rationalisierungsmöglichkeiten: z.B. Direktwahl vom Zimmerapparat aus und automatische Gebührenerfassung.

Die Zimmerapparate können mit amtsausgangsberechtigten Anschlüssen ausgerüstet werden. Wie der Gast im modernen Hotel, kann der Patient unter anderem mit der 1stelligen Nummer «Direktwahl» eine Amtslinie belegen und die gewünschte Verbindung selber herstellen. Er braucht dazu keine Telephonistin und kein Kleingeld; auch keine Sanduhr. Jeder amtsausgangsberechtigte Zimmertelephonanschluss hat einen eigenen Gebührenzähler oder ist einer automatischen Gebührenerfassungsanlage angeschlossen. Letztere druckt Datum, Uhrzeit, gewählte Nummer und Gebühren sauber als Rechnung aus. Eine Ideallösung für Telephonistin, Buchhaltung und Patient. Direktwahl und automatische Gebührenerfassung sind nur zwei von zahlreichen Spezialeinrichtungen der Haustelephonanlage SKW 1000, welche Hasler-

Ingenieure in Zusammenarbeit mit der schweiz. PTT und Spitalfachleuten entwickelt haben.

TELEFON-RECHNUNG

Zimmer	Betrag Fr. Rp.	Gewählte Nummer	Fortl. Nr.	Tag	Uhrzeit
430	.. 180	032851421	536	11	1617

Neue Möglichkeiten, Ihre Rationalisierungspläne zu verwirklichen. Lassen Sie sich orientieren.

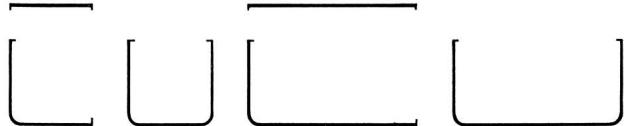
Hasler AG, 3000 Bern 14,
Belpstrasse 23,
Telephon 031 65 21 11
oder betreffende
Kreistelephondirektion

Hasler

Vorhangkomfort auch für Bad und Dusche

Ob Sie einen Vorhang um eine Bade- oder Duschwanne, am Fenster, um das Lavabo, vor einer Nische oder einem Gestell haben möchten, ob auf einer, auf zwei oder drei Seiten, für alle Fälle bieten Ihnen die neuen Fertiggarnituren von SILENT GLISS eine «massgeschneiderte», zeitgemäße Lösung: Wertbeständiger Vorhangkomfort 1. Klasse, der Freude macht!

Sie können wählen unter 6 geräuschlosen, formschönen Standardgarnituren; entweder in der leichten und eleganten STABILO- oder der massiven und robusten CUBICLE-Ausführung.



Alle Garnituren sind korrosionsbeständig (farblos eloxiert) und enthalten sämtliches Zubehör in bekannter und bewährter SILENT GLISS-Qualität: Schienen, Gleiter, Haken, Wand- und Deckenträger, Schrauben, Dübel und nach Wahl den PVC- oder STAMOID-Vorhang. Die Vorhänge sind auf Garniturmaß fertig und fachmännisch konfektioniert, unverwüstlich und in verschiedenen, modernen und ansprechenden Farben lieferbar.

Die Montage der Garnituren ist kinderleicht, ein Handschraubenzieher genügt. Sie können auch mit wenigen Handgriffen kürzeren Abmessungen angepasst werden. Jeder Garnitur liegt eine illustrierte Anleitung bei.

Gerne informieren wir Sie näher über die neuen SILENT GLISS-Fertiggarnituren für Bad und Dusche. Senden Sie uns den untenstehenden Gutschein.



Gutschein

Bitte senden Sie mir unverbindlich und kostenlos den Prospekt über Silent Gliss Fertiggarnituren STABILO und CUBICLE mit Muster der lieferbaren Vorhänge.



Von Dach-Keller + Co, Metallwarenfabrik
3250 Lyss, Telefon 032 84 27 42/43

Einsenden an: Von Dach-Keller + Co, 3250 Lyss

Sigvaris®

der vom Spezialarzt geschaffene und kontrollierte Kompressions-Strumpf mit medizinisch richtigem Druck auf das Bein, stufenlos abnehmend Richtung Wade.

SIGVARIS Strumpf heilt, ist tausendfach bewährt und von grosser Haltbarkeit.

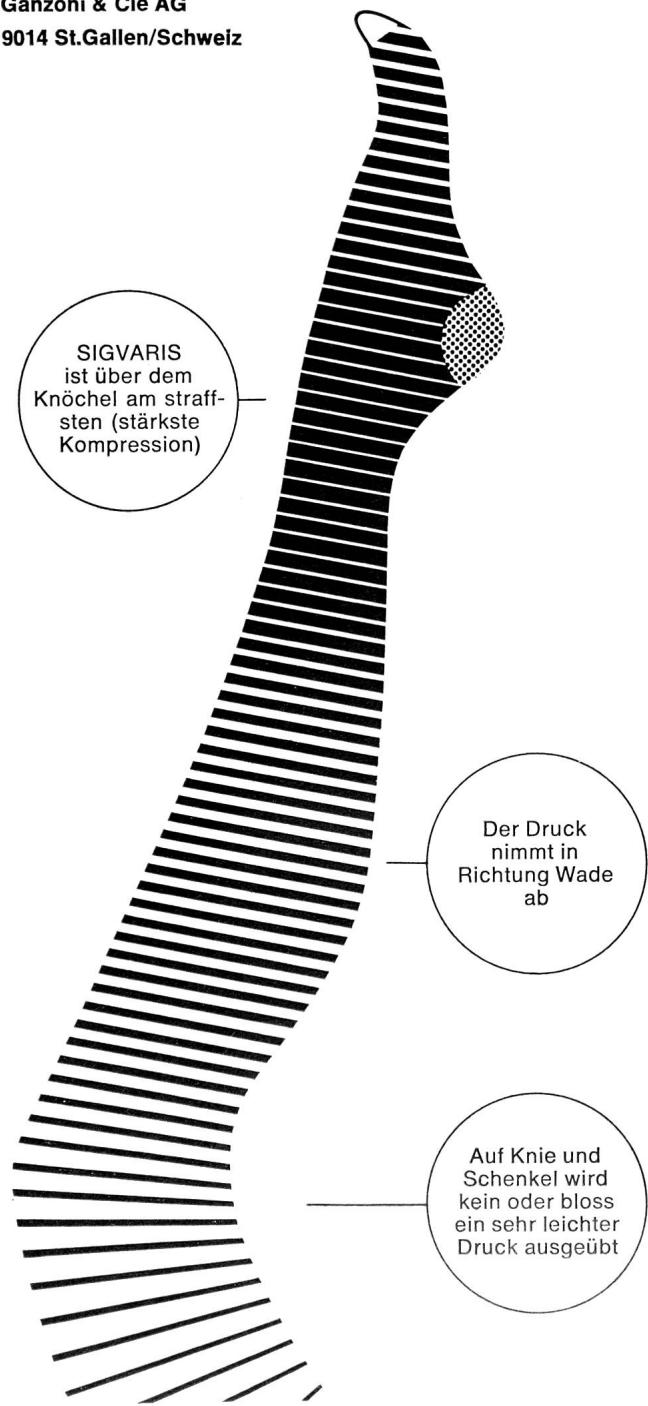
SIGVARIS ist unter dem normalen Strumpf kaum sichtbar.

SIGVARIS ist in den guten Fachgeschäften erhältlich

Fabrikant:

Ganzoni & Cie AG

9014 St.Gallen/Schweiz

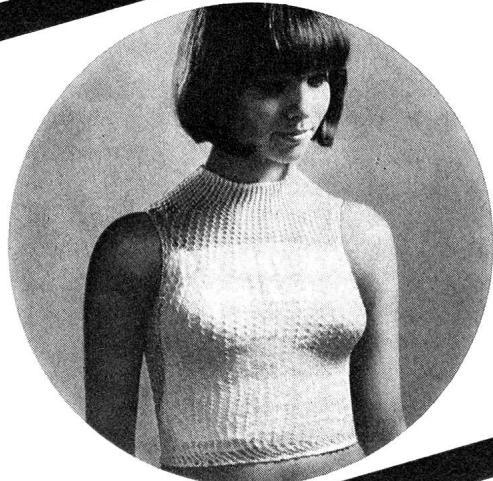


® = marque déposée par Ganzoni & Cie SA, St-Gall/Suisse

Eine neue Lösung Ihrer Verband- Probleme

Innert maximum 2 Minuten ist jeder Verband, vom einfachsten bis zum kompliziertesten, an jeder Körperstelle erstellt. Er sitzt in jedem Falle tadellos, ohne zu verrutschen und ohne einzugehen. Die umliegende Haut wird nicht abgedeckt, nicht gereizt, kann unbehindert atmen.

surgifix
der neue elastische Netzschlauch-Verband



SURGIFIX ist sparsam im Gebrauch, 15 - 20 cm genügen in den meisten Fällen. Mit SURGIFIX kann das Pflegepersonal in kürzerer Zeit mehr Patienten mit weniger Anstrengung zweckmässiger und billiger verbinden.



Verbandstoff-Fabrik Zürich AG
8034 Zürich Seefeldstrasse 153

omnipack

**SAUBER
HYGIENISCH
UMWELTFREUNDLICH**

Säcke aus Polyäthylen.

Wir bieten ein vollständiges Programm an Kehricht- und Sperrgutsäcken.

Dazu den tausendfach bewährten Kehrichtboy für 35-l- und 50-l-Säcke.

Bucky, der Halter aus schlag- und wetterfestem Kunststoff für 60-l- und 110-l-Säcke.

Bucky-Mobil = Bucky auf Rollen.

Ferner stellen wir transparente und farbige Polyäthylen-Beutel in allen gewünschten Größen her.

Verlangen Sie bitte eine Spezialofferte.

**OMNIPACK AG, 9202 Gossau
Multstrasse 3-5, Tel. 071 85 3211**



Ob warm, ob kalt,
zu Hause
oder im
Restaurant:



An der Packung
hat sich viel,
an der Qualität
nichts geändert!

Ovomaltine, um mehr zu leisten

Hector Egger AG baut vorfabriziert



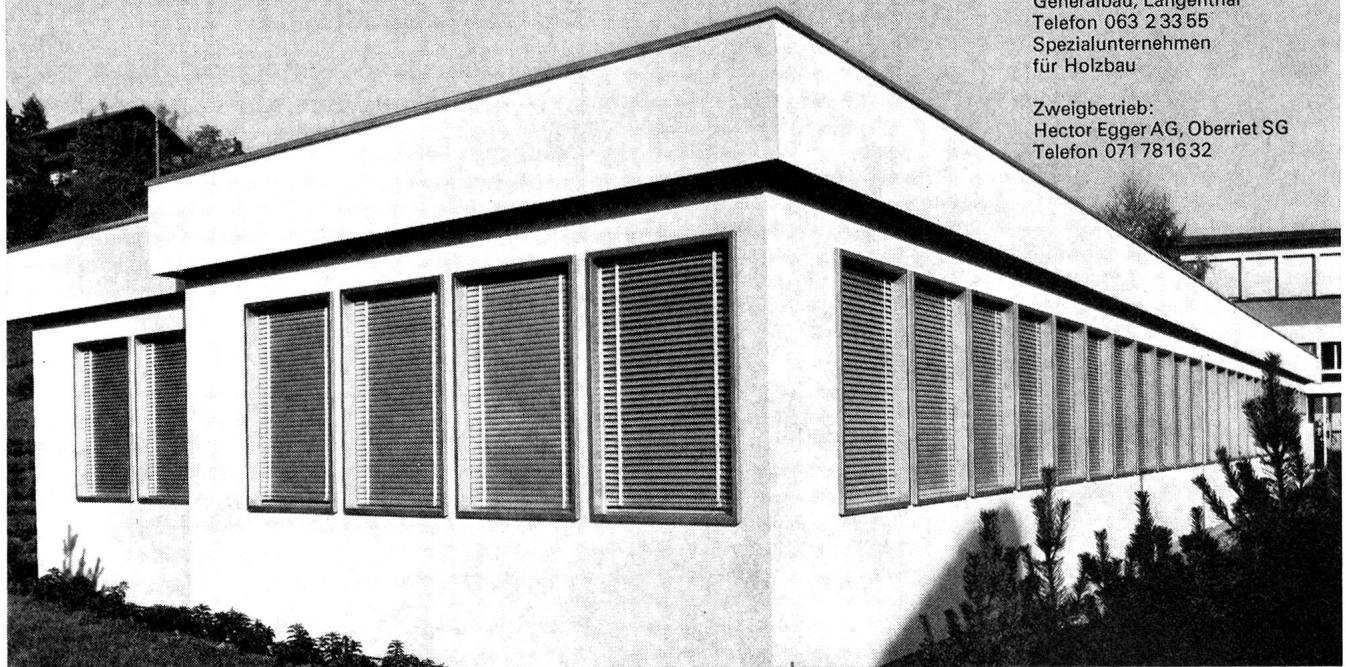
HERAG löst auch Ihr Bauproblem!

Büropavillons
Schulpavillons
Verkaufsläden
Kindergärten
Kantinen
Gastarbeiterwohnungen
Lagerhäuser
Industriebauten
Ferienhäuser

Vertrauen Sie unserer
jahrzehntelangen Erfahrung
im Elementbau. Unser
Bauprogramm ist eines der
reichhaltigsten der Schweiz
in vorfabrizierten Bauten.
Verlangen Sie unsere
Dokumentation.

Hector Egger AG
Generalbau, Langenthal
Telefon 063 233 55
Spezialunternehmen
für Holzbau

Zweigbetrieb:
Hector Egger AG, Oberriet SG
Telefon 071 7816 32



Gase und Apparate für die Medizin

Gase:
Sauerstoff, Stickstoff,
Kohlensäure, Lachgas, Atmungs-
luft, Oxycarbon, Sterox und
andere Gasgemische

Apparate:
Zentrale Gas- und Vakuum-
Versorgungsanlagen und
Anschlussapparate, ausziehbare
Deckenanschlüsse, neuartiges
Wandschienensystem,
Narkoseapparate

Carba Aktiengesellschaft
Bern Basel Zürich Lausanne

GABS

NORMTEIL-SYSTEM

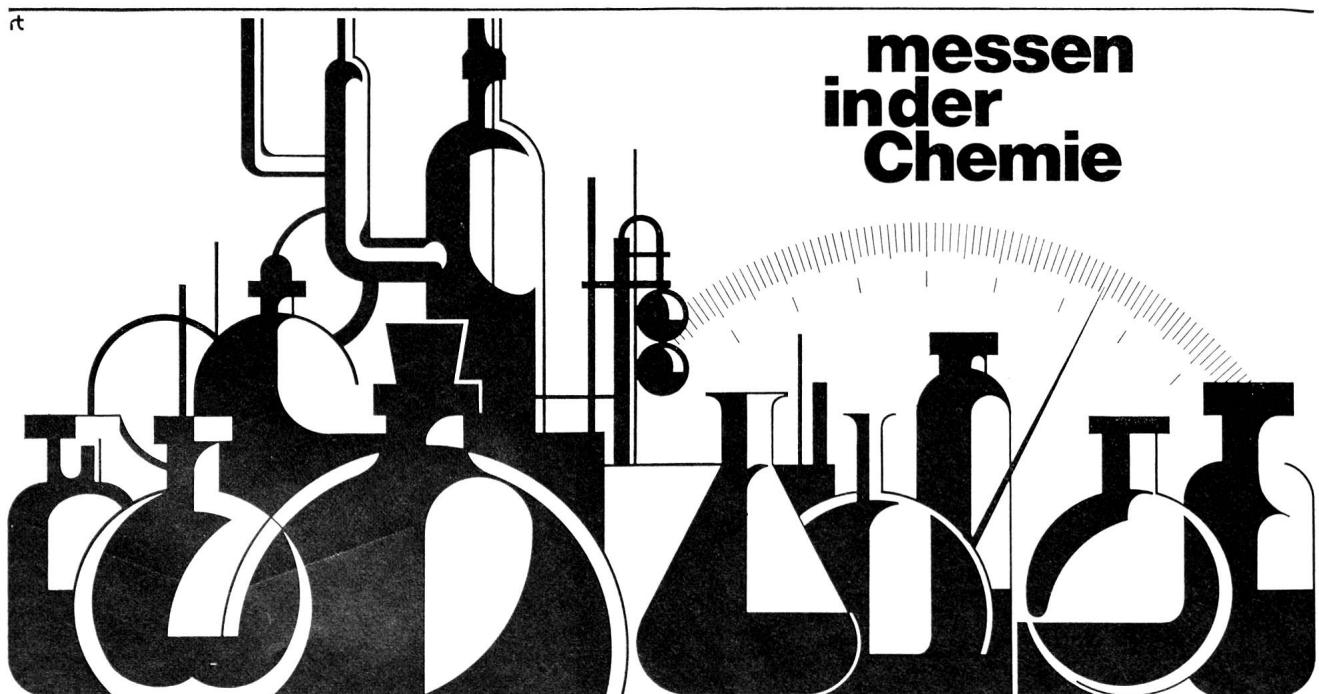


Ersatzteillager aus GABS-Normteilen

- das symmetrische Vierkantrohr ermöglicht den Anbau der anderen Bauelemente an allen 4 Seiten
- dieser exklusive Vorteil bietet praktisch unbegrenzte Konstruktionsmöglichkeiten
- rascher und einfacher Zusammenbau ganzer Anlagen ohne Schrauben
- bei Demontage oder Umbau sind alle Teile wieder verwendbar
- außerordentlich formschön und stabil
- optimale Platzausnutzung, da Einzelteile in vielen Massen ab Lager erhältlich sind. Kein Zuschneiden und demzufolge kein Materialverlust.

Das Normteil-System eignet sich auch für: Archive, Büchergestelle, Archivschränke, Schubladenblöcke usw.

GABS Aktiengesellschaft, 8304 Wallisellen, Telefon 01 932593



Zuverlässig, genau, praktisch in der Handhabung, ausbaufähig durch ein vielseitiges Zubehörangebot – das sind die Merkmale der METROHM-Messgeräte. Ihr Einsatz bedeutet Arbeitserleichterung, erhöhte Analysengenauigkeit, Zeiter sparnis.



METROHM AG, 9100 Herisau / Schweiz
Telefon 071 / 51 18 84

Wir bauen für analytische Laboratorien, für Prozessüberwachung und -regelung, für Abwasser-Neutralisation und -Entgiftung:

pH-, Redox-, Leitwert-Messgeräte, Titrier-Automaten, Polarographen, Coulometer, Spektralkolorimeter, Laborschreiber, Messverstärker und elektronische Regler, Elektroden, Kolbenbüretten, Magnetrührer.



RITEX



Einknopf-Anzug im modischen Trend. Körpernah, schlank und jugendlich geschnitten. Ritex-Modell ZAGATO. Ohne Rückenschlitz, breite Patten, extrem breites und abgerundetes Revers. Stoff: Polyester/Wolle. Dessin: Chevron-Streifen.

Bezugsquellennachweis durch:

RITEX AG

Herrenbekleidung
4800 Zofingen

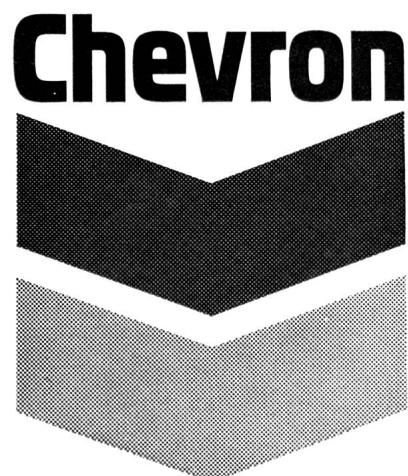
**Graphisches
Atelier**



Schreibsatz
Entwurf
und Druck
im Klein-
offset

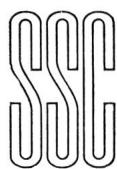
Liefert Ihnen:

Graphisches Atelier Mäder
Worbstrasse 190 3073 Gümligen



Chevron-Benzin mit F-310
für saubere Motoren
und reinere Luft!

- Chirurgische Nahtmaterialien
- Infusionslösungen
- Einmalspritzen
- Einmalkanülen
- Medizinische Pflaster



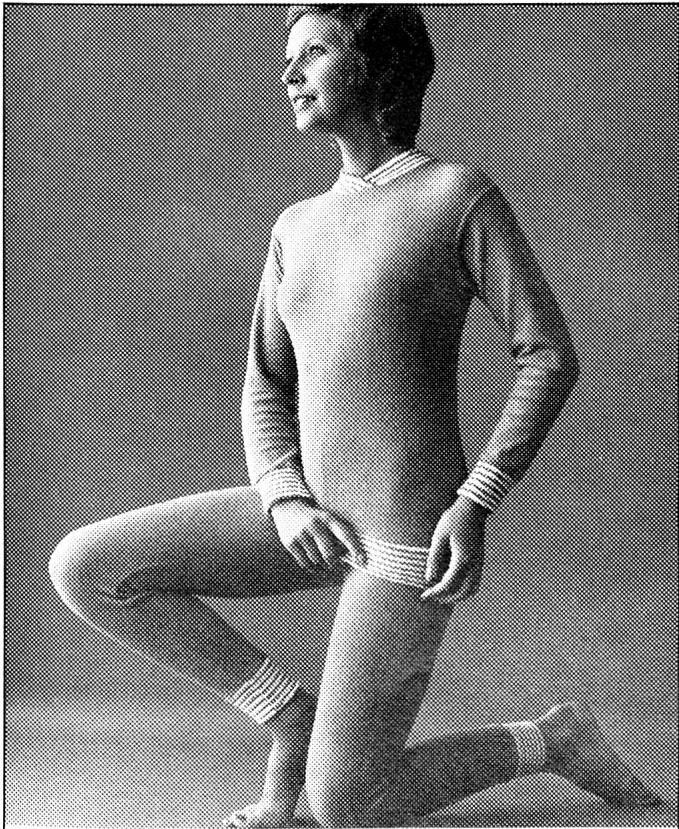
Steril Catgut Gesellschaft

8212 Neuhausen am Rheinfall
Telefon 053 2 31 21



**Elchina mit Eisen
gibt neue Kraft**

Elchina 
Laboratorien Hausmann AG St.Gallen



 **OPAL
TRICOT**

Frotté-Stretch
Helanca/Baumwolle

Fabrikant: A. NAEGELE AG, Tricotfabriken, Berlingen u. Winterthur, 8401 Winterthur

Eine Neuerscheinung für Tierfreunde die jedermann mit Sympathie aufnehmen wird:

Sebastian - die Igelfrau

von Yvonne Bürgin

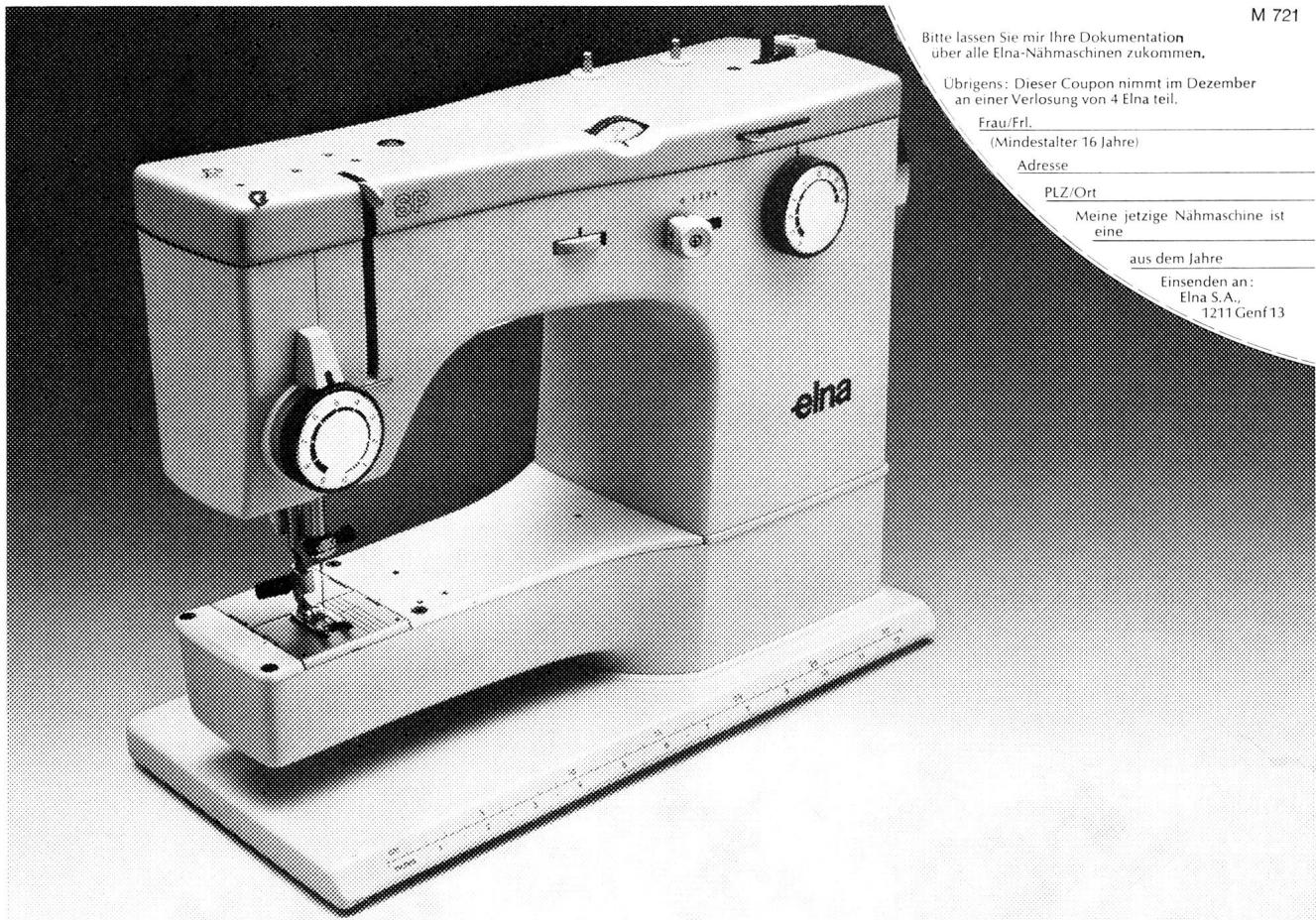


Packender Erlebnisbericht über die aufregende Hege junger Igel in über 40 Bildern mit instruktivem Text.

48 Seiten in farbig illustriertem, laminiertem Pappband, 17x17 cm, Fr. 9.80

BUCHVERLAG VERBANDSDRUCKEREI AG BERN

M 721



Bitte lassen Sie mir Ihre Dokumentation
über alle Elna-Nähmaschinen zukommen.

Übrigens: Dieser Coupon nimmt im Dezember
an einer Verlosung von 4 Elna teil.

Frau/Frl.

(Mindestalter 16 Jahre)

Adresse

PLZ/Ort

Meine jetzige Nähmaschine ist
eine

aus dem Jahre

Einsenden an:
Elna S.A.,
1211 Genf 13

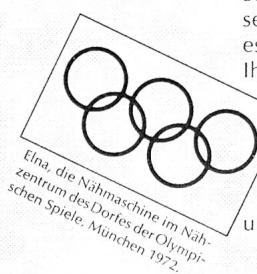
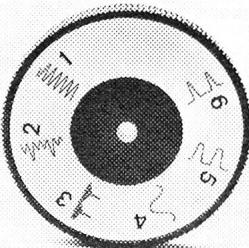
Die neue Elna SP hat jetzt 2 mal mehr Stiche, davon 5 für dehnbare Stoffe.

Haben Sie noch Stretch-Sorgen beim Nähen? Dann ist es Zeit, dass Sie das einmalige Stretch-Programm der Elna SP mit seinem neuen Multistretch-Stich kennenlernen. Mit seinen sechs Grundstichen meistert es praktisch alle Probleme, die Ihnen moderne, dehnbare Stoffe bieten.

Das Wahlrad für alle diese Stiche ist griffbereit eingebaut. Dadurch ist jedes gewünschte Stichmuster leicht und augenblicklich eingestellt.

Im nächsten Elna-

Geschäft freut man sich, Ihnen das neue Stretch-Programm und alle anderen Vorteile der Elna-Nähmaschinen zu zeigen.



Elna-Nähmaschinen ab Fr. 450.-

elna

Nähkomfort statt Nähproblem